

Printed in Japan

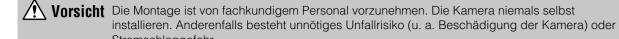
Installationshandbuch (dieses Dokument)

Netzwerkkamera

VB-M641VE / VB-M640VE Installationshandbuch

Bitte lesen Sie unbedingt den Abschnitt "Sicherheitshinweise", um eine ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen. Es wird empfohlen, dieses Installationshandbuch zur zukünftigen Verwendung griffbereit

* Einige Kameras sind in bestimmten Ländern oder Regionen nicht erhältlich.



berprüfen des Lieferinhalts

Kamera, Schrauben (M4) x 4 Schablone Installations-CD-ROM Garantiekarte

Sicherungsseil, Schrauben (M4) x 1 Spezialschlüssel Deckenplatte Netzschnittstellenkabel M641VE IE/A-Schnittstellenkabel (BK2-0035-000) M641VE

Wasserabweisendes Band Erläuterungsblatt zum wasserfesten Abdichten

Das Kameramodell verdeutlichende Symbole

Kameraspezifische Funktionen werden mit den folgenden Symbolen aufgeführt.

M641VE: VB-M641VE M640VE: VB-M640VE © CANON INC. 2017

Zubehör

Die folgenden Zubehörteile sind bei Bedarf separat erhältlich. Einige Zubehörteile sind in bestimmten Ländern oder Regionen nicht erhältlich. Hängemontagesatz für PC640-VB

Mit diesem speziellen Satz kann die Kamera am Ende eines Rohrs angebracht werden, das von hohen Decken in den Raum hineinragt (z. B. in Kaufhäusern).

Dome-Einheit DU640-S-VB

Rauchglas-Kuppelabdeckung. Sonnenschutzabdeckung SC640-VB

Spezielles Zubehörteil für den Schutz des Kameragehäuses vor direkter Sonneneinstrahlung.

Heizeinheit HU641-VB M641VE

Spezielles Zubehörteil, das innen an der VB-M641VE angebracht ist und durch Aufrechterhaltung der kuppelinternen Betriebstemperatur den zuverlässigen Betrieb auch bei extremer Kälte gewährleistet.

Klemmenadapter CA640-VB

Spezielles Zubehörteil für den Schutz des Leitungskabels zum Verbinden des Rohrs und des Gehäuses.

Canon Netzgerät PA-V18 M641VE

Ein spezielles Netzgerät für diese Kamera.

Sicherheitshinweise – Symbole

In diesem Installationshandbuch kennzeichnen die folgenden Symbole wichtige Informationen, die Sie aus Sicherheitsgründen besonders beachten sollten. Für jedes Symbol werden Erklärungen bereitgestellt, damit Benutzer die Bedeutung jedes Symbols verstehen. Diese Hinweise müssen unbedingt beachtet bzw. befolgt werden.

<u> </u>	htung Diese Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.			
№ Vorsicht	Solche Hinweise kennzeichnen wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen führen kann.			
Vorsicht	So gekennzeichnete Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.			
Wichtig	Dieses Symbol verweist auf wichtige Informationen, die unbedingt zu beachten sind.			
Hinweis	So gekennzeichnete Abschnitte enthalten weitere bzw. weiterführende Informationen.			
	Vorsicht Vorsicht Wichtig			

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise zur Installation

/ Achtung

- Die Kamera NICHT an folgenden Standorten installieren:
- Standorte, die direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind
- Standorte in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Flüssigkeiten (Alkohol, Lösungsmittel,
- Standorte, die Ruß oder Dampf ausgesetzt sind
- Schwer zugängliche oder enge Räume Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- M641VE Isolieren Sie die Enden von Kabeln, die Sie nicht verwenden.

Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Hinweise zur externen Stromversorgung • M641VE Verwenden Sie zur Stromversorgung der Kamera nur das spezielle Netzgerät (separat erhältlich).
- Stellen Sie keine schweren Objekte auf dem Stromkabel (oder dem LAN-Kabel bei einer PoE-Stromversorgung) ab.
- Achten Sie darauf, das Stromkabel (oder LAN-Kabel bei einer PoE-Stromversorgung) nicht in die
- Länge zu ziehen, zu knicken, zu beschädigen oder zu ändern M641VE Den Netzgerät (separat erhältlich) nicht mit Tüchern o. Ä. bedecken oder umwickeln.
- Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Vorsicht

- Bei Fragen zur Installation oder Wartung der Kamera wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem
- Sie das Produkt erworben haben. • Die Installation sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden sowie allen regionalen
- Bestimmungen und Vorschriften entsprechen. • Bei der Montage ist darauf zu achten, dass die Oberfläche das Gesamtgewicht der Kamera und der
- Zubehörteile tragen kann. Auf ausreichende Befestigung achten • Verwenden Sie Montageschrauben, die für die Art von Oberfläche geeignet sind, an der die Kamera
- montiert werden soll • Um etwaige Verletzungen und Beschädigungen durch fehlerhafte Teile zu vermeiden, sind Halterungen
- und Schrauben in regelmäßigen Abständen auf Rost und lockere Teile zu überprüfen.
- Die Kamera nicht an bzw. auf instabilen Oberflächen oder an Standorten installieren, wo die Kamera starken Erschütterungen, Salz oder korrosiven Gasen ausgesetzt ist.
- Montieren Sie die Kamera nicht an Standorten, die starkem Wind ausgesetzt sind. Montieren Sie die Kamera nicht an einem Standort, an dem sich Schnee direkt auf der Kamera
- Bei der Montage unbedingt das Sicherungsseil verwenden.
- Anderenfalls kann die Kamera evtl. herunterfallen oder andere Unfälle wären die Folge.
- Die Kanten von Metallteilen nicht mit bloßen Händen berühren
- Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Installation nicht die Finger einklemmen. Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

Wir behalten uns Änderungen am Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung vor.

Vorsicht

- Objektiveinheit nicht von Hand bewegen.
- Montieren Sie die Kamera nicht an instabilen Oberflächen. • Trotz Stoßfestigkeit wird empfohlen, die Kamera NICHT an bzw. auf unzureichend befestigten bzw. tragfähigen Oberflächen oder an Standorten zu installieren, wo die Kamera starken Erschütterungen
- Warten Sie nach dem Trennen der Stromversorgung mindestens fünf Sekunden, bevor Sie die
- Stromversorgung wiederherstellen • Ergreifen Sie vor der Ausführung jeglicher Installationsschritte Maßnahmen zur Beseitigung von
- statischer Elektrizität Falls Kondensation auftritt, warten Sie mit dem Einschalten, bis die Kondensation sich verflüchtigt hat.
- Versehen Sie die Kamera bei Installation im Freien mit Wasser-/Staubschutz. Bei Nichtbeachtung können Fehlfunktionen auftreten.
- Achten Sie darauf, keine Leitungen oder Rohre zu beschädigen. Bei Nichtbeachtung können Sachschäden auftreten.

Wichtig

• Es wird empfohlen, einen Blitzableiter (Überspannungsschutzgerät) als Maßnahme gegen Ausfälle aufgrund von Blitzeinschlag zu montieren. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf unserer Website

Sicherheitshinweise zur Installation der Kamera im Freien

Wenn Sie die Kamera im Freien montieren, ist im Sinne der Außenbeständigkeit

- (Staub/Wasserschutz) sorgfältig vorzugehen • Verwenden Sie die Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich), wenn Sie die Kamera an einem Standort mit direkter Sonneneinstrahlung montieren.
- Umwickeln Sie die Kabelverbindungen und die Enden von Kabeln, die nicht verwendet werden, einschließlich deren Anschlüsse, vollständig bis zum Kabelaußenmantel mit wasserabweisendem Band, damit kein Wasser eindringen kann. Informationen zum Umwickeln mit wasserabweisendem Band entnehmen Sie dem dazugehörigen Erläuterungsblatt.
- Bei vertikaler Montage der Kamera an Wänden o. Ä. ist darauf zu achten, dass die Kabel und das Verbundrohr nach unten weisen, um das Eindringen von Regenwasser
- Wenn die Verkabelung durch Verbinden der Kamera mit dem Verbundrohr (3/4", NPSM) erfolgt, überbrücken Sie die Lücke mit dem Klemmenadapter (separat erhältlich). Umwickeln Sie beim Verbinden von Klemmenadapter und Rohr das Rohrende gegebenenfalls mit Teflonband, damit kein Wasser eindringen kann, entfernen Sie etwaige (separat erhältlich) Verunreinigungen und achten Sie auf eine feste Verbindung. Tragen Sie nach dem Anbringen des Rohrs gegebenenfalls Silikondichtstoff auf, um das Rohr zu versiegeln.
- Bringen Sie das Kuppelgehäuse mit den Befestigungsschrauben fest an der Kamera-Haupteinheit an. Achten Sie dabei darauf, dass keine Kabel zwischen der Haupteinheit und dem Kuppelgehäuse gequetscht bzw. geknickt werden.

Sicherheitshinweise zu Verwendung und Betrieb

Achtung

- Bei anzunehmendem Defekt (Rauch, ungewöhnliche Geräusche, Hitzeentwicklung oder Geruchsbildungen) die Kamera sofort ausschalten. Wenden Sie sich in solchen Fällen an Ihren Fachhändler. Bei weiterer Benutzung der Kamera besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Bei einem Gewitter sollten Sie die Montage oder Wartung usw. beenden und weder die Kamera berühren noch die Verbindung des Kabels fortsetzen.
- Zerlegen und verändern Sie die Kamera nicht.
- Das Anschlusskabel nicht beschädigen.
- Führen Sie keine Fremdkörper wie Wasser oder Metall in die Kamera ein.
- Keine brennbaren Sprühmittel in der Nähe der Kamera verwenden.
- Bei Nichtbenutzung der Kamera für einen längeren Zeitraum LAN-Kabel, externe Stromkabel bzw. Netzgerät (separat erhältlich) von der Kamera trennen.
- Zum Reinigen der Kamera keine brennbaren Flüssigkeiten und Lösungsmittel wie z. B. Alkohol, Verdünner oder Benzin verwenden.

echnische Daten

Daten, die nachfolgend nicht aufgeführt werden, finden Sie bei den Installationsverfahren oder im Anhang -Technische Daten der Bedienungsanleitung.

Kamera

2,4-facher optischer Zoom (4-facher digitaler Zoom) (elektrischer Antrieb) Gesichtsfeld

Für Bildformat 16:9 Horizontal: 111,5° (W) – 46,2° (T) Vertikal: 60,5° (W) - 25,9° (T) Für Bildformat 4:3

Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Horizontal: 111,5° (W) - 46,2° (T)

Vertikal: 81,7° (W) - 34,6° (T) Tagmodus (Farbe)

0,02 Lux (F1.2 bei 1/30 s Verschlusszeit, ohne Schattenkorrektur, 50IRE)

0,001 Lux (F1.2 bei 1/30 s Verschlusszeit, ohne Schattenkorrektur, 50IRE)

0,04 Lux (F1.2 bei 1/30 s Verschlusszeit, ohne Schattenkorrektur, 50IRE) Nachtmodus (Schwarzweiß): 0,002 Lux (F1.2 bei 1/30 s Verschlusszeit, ohne Schattenkorrektur, 50IRE)

Neigungswinkelbereich 150° (±75°) Drehwinkelbereich 350° (±175°)

(LINE OUT)

E/A-Anschluss von

externem Gerät

Speicherkarte *

Netzwerkanschluss* LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (Auto/Vollduplex/Halbduplex))

Verwenden Sie ein LAN-Kabel der Kategorie 5 oder höher, das maximal 100 m lang ist. M641VE \$43,5 mm Miniklinkenbuchse (Mono) Audio-Eingangsanschluss

(Standardanschluss für LINE IN und MIC IN) LINE IN (Anschluss an ein verstärktes Mikrofon) oder MIC IN (Anschluss an ein Mikrofon ohne Verstärker) Auf der Einstellungsseite kann zwischen Hochpegel- (LINE IN) und Mikrofoneingang (MIC IN)

umgeschaltet werden. Audio-Ausgangsanschluss M641VE \$\psi_3,5\$ mm Miniklinkenbuchse (Mono) LINE OUT (Verbindung zu einem Lautsprecher mit Verstärker)

M641VE Eingang x 2, Ausgang x 2

Kompatibel mit microSD-Speicherkarte, microSDHC-Speicherkarte, microSDXC-Speicherkarte. * Um die Verlässlichkeit der Aufnahmegeschwindigkeit zu garantieren, wird empfohlen, Produkte der KLASSE 10 zu verwenden. Bei hohen Zugangsbelastungen (z. B. Löschen von Daten bei gleichzeitiger Aufnahme) kann die Verlässlichkeit auch dann nicht garantiert werden, wenn Produkte der KLASSE 10 verwendet werden.

Sonstiges

Bei direkter Sonneneinstrahlung ist eine Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich) erforderlich. Bei Verwendung der Heizeinheit (separat erhältlich) Betriebstemperaturbereich AC: -40°C - +55°C

DC, PoE: -10°C - +55°C Anfangstemperaturbereich AC: -30°C - +55°C DC, PoE: -10°C - +55°C

Bei Nichtverwendung der Heizeinheit (separat erhältlich) AC, DC, PoE: -10°C - +55°C _uftfeuchtigkeit: 5 % - 85 % (nicht kondensierend)

PoE: -10°C - +55°C - Bei direkter Sonneneinstrahlung ist eine Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich) erforderlich.

Luftfeuchtigkeit: 5 % – 85 % (nicht kondensierend) Aufbewahrungsumgebung Temperatur: -30°C - +60°C Luftfeuchtigkeit: 5 % – 90 % (nicht kondensierend) Montagemethode Deckenhalterung/Oberflächenhalterung

M641VE PoE: PoE-Stromversorgung über LAN-Anschluss (nach IEEE802.3at Typ 1) Netzgerät: PA-V18 (100 – 240 V DC) (separat erhältlich) Externe Stromversorgung: 24 V AC/12 V DC M640VE PoE: PoE-Stromversorgung über LAN-Anschluss (nach IEEE802.3at Typ 1)

Gewicht

Stromverbrauch

Wasserschutz

2 Bei Verwendung der Heizeinheit (separat erhältlich) M640VE PoE: Max. ca. 8,9 W * Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 0 (erfordert 15,4 W)

Netzgerät PA-V18: Max. ca. 10,5 W (100 V AC)

Max. ca. 10,6 W (240 V AC)

*1 Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 0 (erfordert 15,4 W)

Circa 1620 g

DC: Max. ca. 9.5 W

AC: Max. ca. 9,1 W

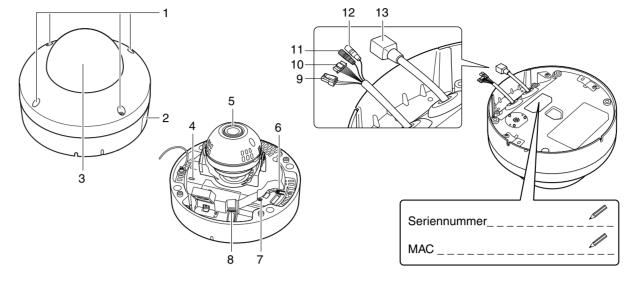
Max. ca. 21.7 W*

M641VE PoE: Max. ca. 8,9 W*1

Circa 1590 g IK10 (20J) Stoßfestigkeit Staubschutz/

Komponenten der Kamera

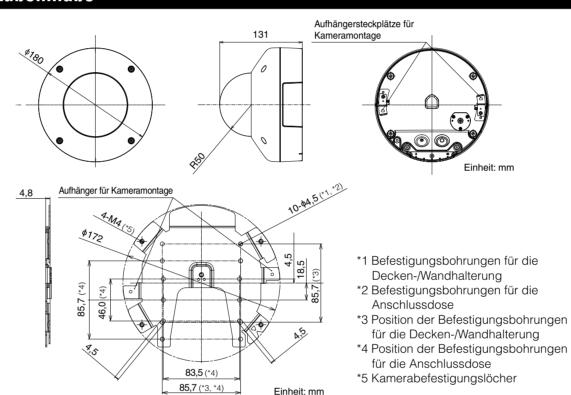
IP66



- 1. Kuppelbefestigungsschraube / 2. Schnittstellenabdeckung / 3. Kuppelgehäuse / 4. LED (Blau)* / 5. Objektiveinheit / 6. Reset-Taste / 7. Neustart-Taste / 8. Speicherkartensteckplatz /
- 9. Stromversorgungsanschluss M641VE / 10. E/A-Anschlüsse von externem Gerät M641VE
- 11. Audio-Eingangsanschluss (Schwarz) (Standardanschluss für LINE IN und MIC IN) M641VB
- 12. Audio-Ausgangsanschluss (Weiß) (LINE OUT) M641VE / 13. 100Base-TX-LAN-Anschluss
- * Ein: beim Einschalten, während des Neustarts / Aus: im normalen Betrieb

\ußenmaße

Klemmenadapter



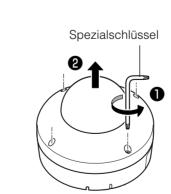
Vor Installieren der Kamera

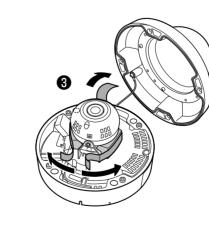
Legen Sie IP-Adresse und weitere Netzwerkdaten mit dem "Camera Management Tool" auf der Installations-

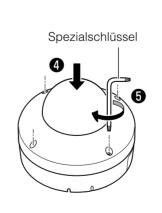
CD-ROM fest. Details zur Verwendung des "Camera Management Tools" finden Sie in der "Bedienungsanleitung zum Camera

Entfernen des Kuppelgehäuses und des Sicherungsbands zur Vermeidung der Obiektivrotation

Entfernen Sie das Kuppelgehäuse und dann das Sicherungsband zur Vermeidung der Objektivrotation, das für die Lieferung angebracht wurde.

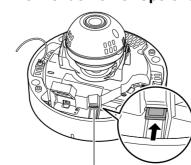






Verwenden einer Speicherkarte

Speicherkartensteckplatz



Entfernen Sie das Kuppelgehäuse und führen Sie die Speicherkarte in den Speicherkartensteckplatz ein.

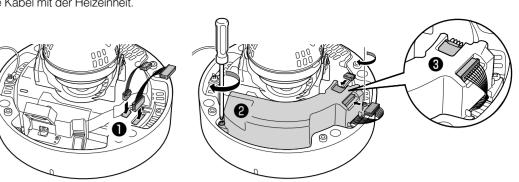
Zum Entfernen der Speicherkarte drücken Sie diese so weit hinein, bis sie leicht ausgeworfen wird und Sie sie entfernen können.

Wichtig

- Stecken Sie eine Speicherkarte in die Kamera, bevor Sie die Kamera montieren. Bei der erstmaligen Verwendung einer Speicherkarte mit der Kamera wird empfohlen, diese nach Einstecken in die Kamera zu formatieren (Informationen hierzu erhalten Sie in der "Bedienungsanleitung").
- Deinstallieren Sie stets die Speicherkarte, bevor Sie sie entfernen (Informationen hierzu erhalten Sie in der "Bedienungsanleitung").

Verwenden der Heizeinheit (separat erhältlich) M641VE

Verbinden Sie die zwei Heizkabel, die im Lieferumfang der Heizeinheit enthalten sind, mit den Kameraseitenanschlüssen. Bringen Sie danach die Heizeinheit am Kameragehäuse an und ziehen Sie die Schrauben fest. Verbinden Sie schließlich die Kabel mit der Heizeinheit.

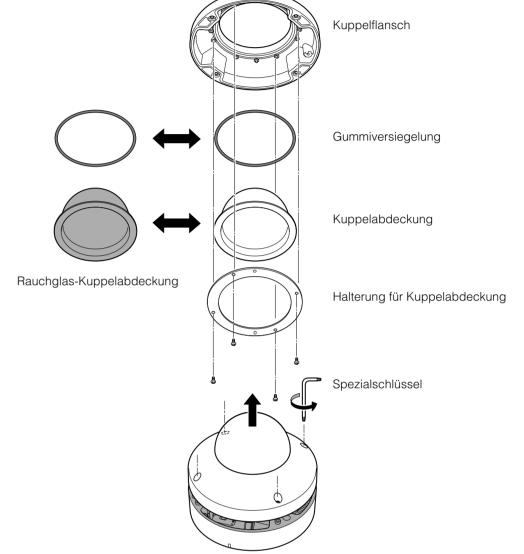


Verwenden der Dome-Einheit (separat erhältlich) Entfernen Sie das Kuppelgehäuse von der Kamera und anschließend die Kuppelabdeckungshalterung und den

Kuppelkranz. Setzen Sie die rauchfarbene Kuppel ein.

Wichtig

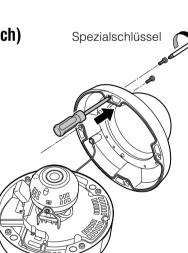
• Achten Sie beim Einsetzen darauf, die Kuppelabdeckung nicht zu verkratzen. Achten Sie während der Installation darauf, die Schrauben festzuziehen, damit Wasser und Staub nicht eindringen können.

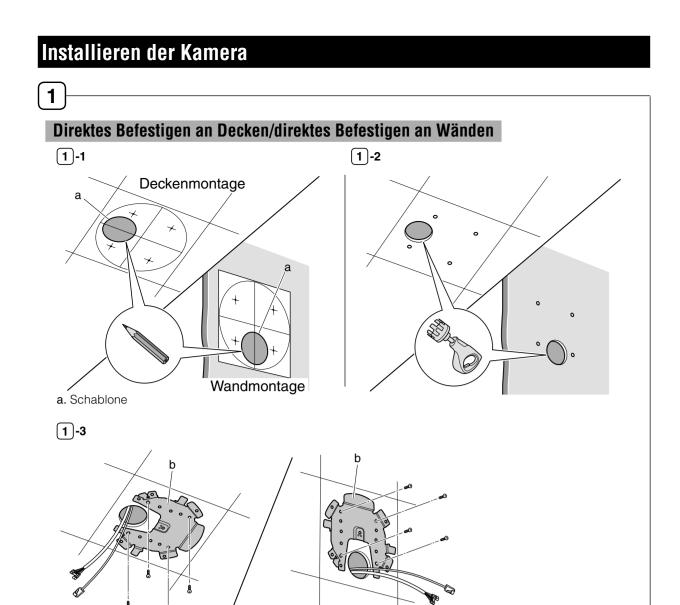


Verwenden der Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich)

Sonnenschutzabdeckung und Kuppelgehäuse sind am Gehäuse der Kamera angebracht. Entfernen Sie vor der Installation des Sonnenschutzes die beiden oberen der insgesamt vier Befestigungsschrauben des Kuppelgehäuses. Die Kuppelbefestigungsschrauben können entfernt werden, indem

Sie sie von der Innenseite des Gehäuses drücken und lösen.





Wenn die Kabel nicht in der Decke verlegt werden können

Entfernen Sie die Schnittstellenabdeckung und führen Sie das Kabel durch. Sie können auch den Klemmenadapter (separat erhältlich) verwenden, um eine Verbindung mit dem Verbundrohr (3/4", NPSM) herzustellen. Informationen zur Verwendung des Klemmenadapter finden Sie in dem mit dem Adapter ausgelieferten Installationshandbuch.



Befestigung an einer Anschlussdose

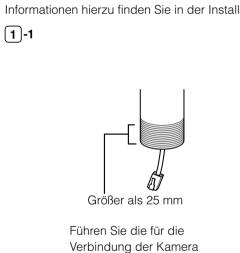
Befestigen Sie die Deckenplatte an der Anschlussdose, nachdem Sie die Position für die Befestigungsbohrungen mit dem Außenmaßdiagramm bestätigt haben.

Deckenpendelmontage

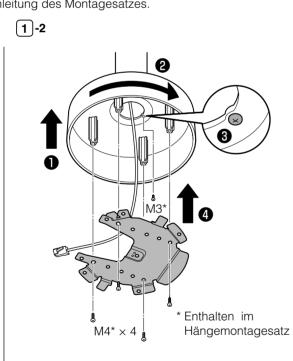
Rohr.

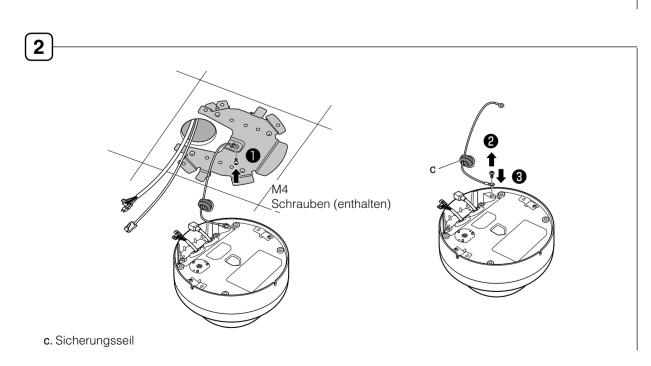
b. Deckenplatte

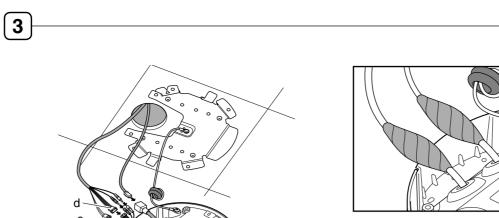
Führen Sie die Montage mit dem Hängemontagesatz (separat erhältlich) durch. Informationen hierzu finden Sie in der Installationsanleitung des Montagesatzes.

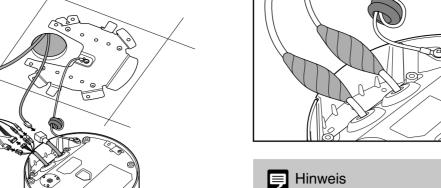


erforderlichen Kabel durch das

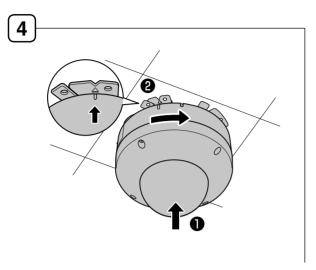


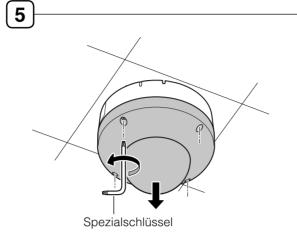






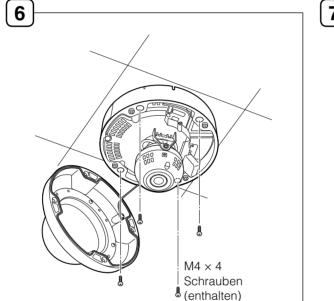
d. E/A-Schnittstellenkabel e. Netzschnittstellenkabel

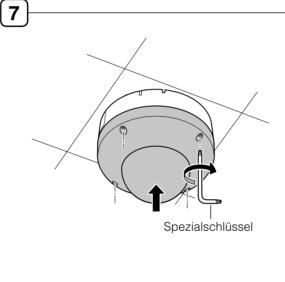




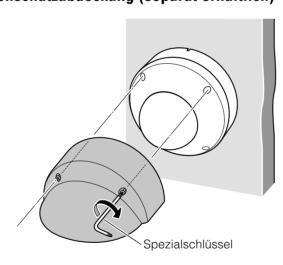
Umwickeln Sie die Kabelverbindung

mit wasserfestem Band.





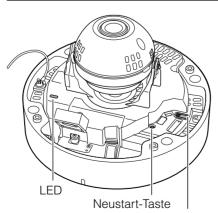
Anbringen der Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich)



Passen Sie nach Abschluss der Installation den Winkel an. Informationen hierzu erhalten Sie in der "Bedienungsanleitung".

Neustart

leustarten/Zurücksetzen der Kamera



Entfernen Sie für einen Neustart der Kamera durch Aus- und Einschalten der Stromversorgung das Kuppelgehäuse und drücken Sie die Neustart-Taste.

Hinweis Der Neustart kann auch über die Einstellungsseite der Kamera durchgeführt werden (Informationen hierzu finden Sie in der "Bedienungsanleitung").

Zurücksetzen

Zum Zurücksetzen der Kamera auf die Werkseinstellungen drücken Sie die Neustart-Taste, während Sie die LED-Anzeige in der folgenden Reihenfolge überprüfen.

- 1) Halten Sie die Reset-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Neustart-Taste mit einem spitzen Objekt.
- 2) Wenn Sie die Reset-Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt
- haben, lassen Sie die Neustart-Taste los. 3) Wenn die LED zu blinken beginnt, lassen Sie die Reset-Taste los. Sobald die LED aufhört zu blinken, ist das Zurücksetzen der Einheit abgeschlossen.

Inschließen der Kamera

Vermeiden Sie Kurzschlüsse bei Kabelverbindungen, indem Sie jede einzelne Verbindung zunächst mit Isolierband umwickeln, und anschließend alle Kabel mit wasserabweisendem Band umwickeln

Stromversorgung

Es gibt drei Möglichkeiten, die Kamera mit Strom zu versorgen. Diese Möglichkeiten werden im Folgenden beschrieben. Lesen Sie vor Verwendung der speziellen Stromversorgung unbedingt die Bedienungsanleitung.

- Die Stromversorgung sollte allen regionalen Bestimmungen und Vorschriften entsprechen.
- Die Stromversorgung sollte den IEC/UL60950-1(SELV/LPS)-Standards entsprechen.
- M641VE Verwenden Sie bei Verwendung der Heizeinheit HU641-VB (separat erhältlich) nur mit einer 24 V AC. PoE, 12 V DC und Netzgeräte können nicht verwendet werden.

■ PoE (Power over Ethernet)

Die Kamera unterstützt PoE-Funktionen. Die Stromversorgung kann über ein LAN-Kabel erfolgen, das mit einem PoE-Hub verbunden ist, der dem Standard IEEE802.3at Typ 1 entspricht.

Q Wichtig

- Wenden Sie sich für weitere Informationen zum PoE-Hub und der Midspan-Technologie an Ihren Händler. Bei einem Midspan-Gerät (einem Gerät zur Stromversorgung über LAN-Kabel) erfolgt die Stromversorgung der Kamera -
- ähnlich wie bei einem PoE-Hub über ein LAN-Kabel. • Abhängig vom verwendeten PoE-Hub kann die Stromversorgung der einzelnen Ports gegebenenfalls begrenzt werden. In
- diesem Fall ist die Begrenzung bei Auswirkungen auf die Kameraleistung aufzuheben.
- Bei einigen PoE-Hubs ist die Gesamtleistungsaufnahme der Ports begrenzt, was bei Verwendung mehrerer Ports u. U. die Leistung beeinträchtigt. Weitere Informationen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung für Ihren PoE-Hub entnehmen.
- M641VE Wenn die Kamera sowohl mit einem PoE-Hub als auch mit einer externen Stromversorgung (12 V Gleichstrom oder 24 V Wechselstrom) verbunden ist, erhält der Strom von der zuerst angeschlossenen Stromversorgung Priorität. Möglicherweise treten aber bei Verbindung beider Stromversorgungen je nach Kombination Probleme wie ein Ausfall der Netzwerkverbindung auf. Falls ein Problem auftritt, trennen Sie eine Stromversorgung.

■ Externe Stromversorgung M641VE

Eingang mit 12 V DC oder 24 V AC kann verwendet werden. Verwenden Sie das enthaltene Schnittstellenkabel, um den Stromversorgungsanschluss der Kamera zu verbinden.

1			1: BRAUN	Stromversorgung	24 V AC / 12 V DC unpolar
'			2: BLAU	Stromversorgung	24 V AC / 12 V DC unpolar
3 -		•	3: GRÜN	FG (Gehäusemasse)	

12 V DC kann in einer unpolaren Konfiguration verbunden werden



- Die Stromversorgung sollte im folgenden Spannungsbereich liegen.
- 24 V AC: Spannungsschwankungen innerhalb von ±10 % von 24 V AC (50 Hz oder 60 Hz ±0,5 Hz oder weniger) Stromversorgungskapazität von mindestens 1.0 A pro Kamera
- 12 V DC: Spannungsschwankungen bei 12 V im Bereich von ±10 % Stromversorgungskapazität pro Kamera von mind. 1,5 A
- Bei Verwendung eines Akkus mit 12 V ist ein Widerstand von mind. 0,5 bis 1,0 Ω/20 W (in Serie) erforderlich.
- Verwenden Sie für eine externe Stromversorgung ein doppelt isoliertes Gerät.

npfohlene Stromversorgungskab	el [Referenz]

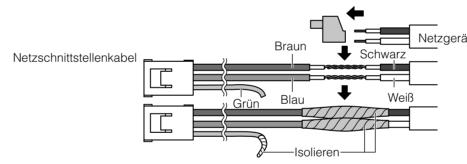
Kabel (AWG)		24	22	20	18	16
Maximale Kabellänge für 12 V DC	m	5	9	14	23	32
Maximale Kabellänge für 24 V AC	m	11	18	29	46	64

Verwenden Sie ein UL-Kabel (UL.1015 oder äquivalent) für die Verkabelung für 12 V DC oder 24 V AC.

■ Netzgerät M641VE

Verwenden Sie das spezielle Netzgerät (separat erhältlich).

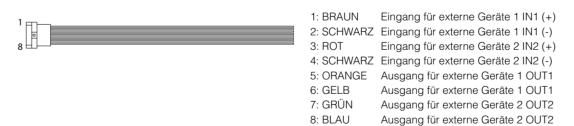
Entfernen Sie den Stromversorgungsanschluss vom angeschlossenen Netzadapter und verbinden Sie dann das Netzschnittstellenkabel des in dem Paket enthaltenen Stromversorgungsanschlusses, wie im folgenden Diagramm



Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte M641VB

Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte bestehen jeweils aus zwei Eingangs- und Ausgangssystemen. Mithilfe des Viewers kann der Zustand des Eingangs für externe Geräte geprüft und die externe gesteuert werden (Informationen hierzu erhalten Sie in der "Bedienungsanleitung").

Verwenden Sie das enthaltene E/A-Schnittstellenkabel, um die Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte zu verbinden.



■ Eingang für externe Geräte (IN1, IN2)

Eingangsanschlüsse für externe Geräte bestehen aus zwei Sätzen (IN1, IN2) mit zwei Anschlüssen, wobei die negativen Anschlüsse mit dem inneren Erdungsanschluss der Kamera verbunden sind. Durch Anschließen von Kabeln an die Anschlüsse + und - und das Öffnen oder Schließen des Stromkreises wird der Viewer benachrichtigt.

Q Wichtig

 Sensoren und Schalter müssen an Anschlüsse gelegt werden, die von der jeweiligen Stromversorgung und Erdung galvanisch getrennt sind.

■ Ausgangsanschlüsse für externe Geräte (OUT1, OUT2)

Ausgangsanschlüsse für externe Geräte bestehen aus zwei Sätzen (OUT1, OUT2) mit zwei Anschlüssen. Diese Sätze haben keine Polarität. Die Anschlüsse des Viewers können zum Öffnen und Schließen des Schaltkreises zwischen den Anschlüssen verwendet werden. Durch das Verwenden von Optokopplern sind die Ausgangsanschlüsse vom internen Stromkreis der Kamera isoliert.

Die Belastbarkeit für die Ausgangsanschlüsse sollte im folgenden Nennwertbereich liegen. Belastbarkeit der Ausgangsanschlüsse:

Internes Verbindungsdiagramm

Audio-Eingangs-/Ausgangsanschlüsse M641VE

Dauerstrom max. 100 mA oder weniger

Jeder Audio-Eingangs-/Ausgangsanschluss verfügt über einen Eingangs- und ein Ausgangsanschluss. Wenn Sie die Kamera mit einem Audio-Eingabe-/Ausgabegerät verbinden, beispielsweise mit einem Mikrofon oder einem Lautsprecher mit Verstärker, können Sie Audiosignale über den Viewer senden/empfangen.

Verwenden Sie zur Verbindung mit einem Audio-Eingabe-/Ausgabegerät die \$3,5-mm-Monoklinkenbuchse. ■ Audioeingang Standardanschluss LINE IN/MIC IN (Hochpegel- und Mikrofoneingang) (Mono-Eingang) Obwohl die Kamera über einen einzigen Audio-Eingangsanschluss verfügt, unterstützt sie zwei Arten von

[Audioeingang] auf der Einstellungsseite (Informationen hierzu erhalten Sie in der "Bedienungsanleitung").

Mikrofoneingängen: LINE IN und MIC IN. Bevor Sie den Audioeingang verwenden, bestätigen Sie den

- Eingangsanschluss: \$43,5 mm-Miniklinkenbuchse (Mono) Dynamisches Mikrofon (Eingang)
 - Eingangsimpedanz: 1,5 kΩ ±5 %

Spannung max. 50 V DC

Widerstand: Max. 30 Ω

* Geeignete Mikrofone: Ausgangsimpedanz: 400 – 600 Ω

Standardmäßig ist der Hochpegeleingang (LINE IN) eingestellt.

- Kondensatormikrofon (Eingang)
- Eingangsimpedanz (Mikrofon-Quellenwiderstand): 2,2 kΩ ±5 %
- Mikrofonstromversorgung: Stromversorgung über Stecker (Spannung: 2,3 V) * Geeignete Mikrofone: Kondensatormikrofon mit Stromversorgung über Stecker
- LINE IN (Hochpegeleingang)
- Eingangspegel: max. 1 Vss
- * Mikrofon mit Verstärker verwenden.

■ Audioausgang LINE OUT (Mono)

* Lautsprecher mit Verstärker verwenden.

Verbinden Sie die Kamera mit einem Lautsprecher mit Verstärker. Das Audiosignal kann über den Viewer an den Lautsprecher gesendet werden.

Ausgangsanschluss: \$43.5 mm-Miniklinkenbuchse (Mono)

Ausgangspegel: max. 1 Vss

Nur für Europäische Union und EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein) Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (2012/19/EU; Richtlinie über

Elektro- und Elektronik-Altgeräte), Batterien-Richtlinie (2006/66/EG) und nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Falls sich unter dem oben abgebildeten Symbol ein chemisches Symbol befindet,

bedeutet dies gemäß der Batterien-Richtlinie, dass in dieser Batterie oder diesem Akkumulator ein Schwermetall (Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei) in einer Konzentration vorhanden ist, die über einem in der Batterien-Richtlinie angegebenen Grenzwert liegt.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Durch Ihre Mitarbeit bei der umweltgerechten Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre

Stadtverwaltung, den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder besuchen Sie www.canon-europe.com/weee, oder www.canon-europe.com/battery.

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands